

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 8-11/11/2010

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها

البند 9 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية - البرنامج القطري لموزامبيق 104460 (2007-2010)

مقدمة للمجلس للموافقة

التكاليف (بالدولار الأمريكي)

الميزانية المعدلة	الزيادة	الميزانية الحالية	
34 008 946	8 275 098	25 733 848	تكاليف الأغذية
62 168 856	13 099 495	49 069 361	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج



Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2010/9-B/1
24 September 2010
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ السيد: M. Darboe رقم الهاتف: 066513-2201
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

كبير موظفي الاتصال، المكتب الإقليمي في السيد: T. Lecato رقم الهاتف: 066513- 2370
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعدة الإدارية لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يوافق المجلس التنفيذي على زيادة الميزانية بمبلغ 13 مليون دولار أمريكي للبرنامج القطري لموزامبيق 104460 (2010-2007) (WFP/EB.2/2010/9-B/1). ويوافق على تمديد البرنامج لمدة 12 شهراً من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

طبيعة الزيادة

- 1- يهدف مقترح زيادة الميزانية والتمديد الزمني للبرنامج القطري لموزامبيق 104460 (2007-2010) إلى دعم مواصلة مكون الوجبات المدرسية وإلى استخدام عنصر تغذية جديد للوقاية من سوء التغذية المزمن. إن التمديد لمدة 12 شهراً من يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول 2011 سيجعل البرنامج القطري يتماشى مع إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الذي سيبدأ في عام 2012.
- 2- وينطوي تعديل الميزانية المقترح على ما يلي:
 - ◀ ما مقداره 10 677 طناً مترياً من الأغذية الإضافية بتكلفة تبلغ 8.3 مليون دولار أمريكي؛
 - ◀ تكاليف ذات علاقة تبلغ 4 ملايين دولار أمريكي للنقل الخارجي، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف تشغيل مباشرة أخرى، وتكاليف دعم مباشرة؛
 - ◀ تكاليف دعم غير مباشرة تبلغ 856 976 دولاراً أمريكياً.

تبرير التمديد الزمني وزيادة الميزانية

موجز المكونات الحالية للمشروع

- 3- يتكون البرنامج القطري 104460 من مكونين: (1) التعليم ونماء الطفل من خلال التغذية المدرسية والحصص الغذائية المنزلية وتغذية للمدارس الداخلية ودعم لبرنامج وطني للتغذية المدرسية؛ (2) دعم نظام لشبكات الأمان المجتمعية من خلال تقديم الأغذية إلى الأيتام وغيرهم من الأطفال الضعفاء.
- 4- وفيما يتعلق بالمكون الأول، قام المكتب القطري بالإنهاء التدريجي للحصص الغذائية المنزلية في عام 2008 بالتنسيق مع الحكومة؛ وفي عام 2009 سلمت مسؤولية التغذية للمدارس الداخلية إلى الحكومة. وقد أقل المكون الثاني في يناير/كانون الثاني 2008.
- 5- وفي يناير/كانون الثاني 2010، وبناء على طلب الحكومة، تمت الموافقة على تمديد البرنامج القطري 12 شهراً لتمكين التسليم السلس لبرنامج الوجبات المدرسية. وكانت أعمال فترة التمديد، التي تحققت إلى حد كبير، كما يلي:
 - ◀ تسليم مسؤوليات اللوجستيات والبرنامج إلى وزارة التربة في مقاطعتي نياسا ونامبولا؛
 - ◀ الانتهاء من اتفاق التعاون بين وكالة التعاون البرازيلية والحكومة والبرنامج لتصميم برنامج وطني للوجبات المدرسية،
 - ◀ مساعدة الحكومة في إعداد ورقة موقف ومشروع خطة استثمارية لبرنامج وطني للوجبات المدرسية في الاستراتيجية الوطنية للتعليم لتتم الموافقة عليها في عام 2011؛
 - ◀ تنظيم حلقة عمل لأصحاب المصلحة الرفيعة المستوى بشأن برنامج وطني للوجبات المدرسية.

استنتاجات وتوصيات إعادة التقييم

- 6- أوصي بتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري في أبريل/نيسان 2008 بأن يقوم البرنامج: (1) بتوفير الدعم التقني لوزارة التربية في تصميم استراتيجية وطنية للوجبات المدرسية؛ (2) المساعدة في تسلم وتنفيذ برنامج وجبات مدرسية تمتلكه وتشغله الحكومة.

- 7- وتبين تقييمات التغذية في موزامبيق مستويات خطيرة لسوء التغذية المزمن: سجلت دراسة استقصائية عنقودية متعددة المؤشرات أجريت في عام 2008 مستوى لمتوسط التقزم مقداره 44 في المائة. واستجابة لذلك، قامت الوزارات وشركاء التنمية ومنسق الأمم المتحدة المقيم نيابة عن شركاء الأمم المتحدة وممثل عن المجتمع المدني بالتوقيع على إعلان يلزم الشركاء بخطة عمل وطنية لخفض سوء التغذية المزمن.
- 8- ويتمثل المكون الرئيسي للخطة في تقديم مكمل تغذوي لمدة 6 أشهر لجميع الأطفال التي تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و24 شهرا في المقاطعات التي تعاني من معدلات مرتفعة من سوء التغذية المزمن. وطلبت الحكومة المساعدة في تصميم التدخل وتنفيذه؛ وسيكون دعم البرنامج جزءا من خطة العمل التي تشترك فيها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة واليونيسف ومنظمة الصحة العالمية.

الغرض من التمديد وزيادة الميزانية

- 9- يمدد تعديل الميزانية هذا البرنامج القطري 104460 لمدة 12 شهرا من يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول 2011 كجزء من تسليم المسؤولية عن البرنامج الوطني للوجبات المدرسية، وتزويده بمكون جديد للوقاية من سوء التغذية المزمن.
- 10- ويتمشى تمديد البرنامج القطري 104460 مع إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الذي تم تمديده سنة واحدة تنتهي في عام 2011، ومع الخطة الخمسية للحكومة. وقد بدأت مؤخرا وكالات الأمم المتحدة في موزامبيق في وضع إطار عمل للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية جديد.

برنامج الوجبات المدرسية

- 11- سيواصل البرنامج دعم برنامج الوجبات المدرسية الحالي لصالح 195 065 مستفيدا وضمان ألا يحدث انقطاع التوزيع إلا في الحد الأدنى خلال فترة الانتقال إلى ملكية الحكومة له. وسيساعد أيضا الحكومة في تحديد المستفيدين والاستهداف الجغرافي وتشكيلة السلة الغذائية وشراء الأغذية وتجهيزها محليا ضمن مبادرة الشراء من أجل التقدم.
- 12- سيشمل دعم البرنامج خلال عام 2011:
- ◀ الدعم المتواصل لبرنامج الوجبات المدرسية وبرنامج مدارس تعليم أساليب الزراعة ومهارات الحياة للمزارعين الشباب المخطط لعام 2011؛
 - ◀ الانتهاء التدريجي من تسليم المسؤوليات اللوجستية والبرامجية إلى وزارة التربية في ست مقاطعات إضافية على الأقل؛
 - ◀ تقديم المساعدة التقنية لوزارة التربية في تصميم وتنفيذ برنامج وطني للوجبات المدرسية بناء على اتفاق مع وكالة التعاون البرازيلية والصندوق الاستئماني البرازيلي لدى البرنامج؛
 - ◀ تقديم مزيد من دعم المشاركات مع الوكالات الأخرى لضمان أن البرنامج الوطني للوجبات المدرسية يدرج في مبادرة المسار السريع وميزانية الحكومة.

التغذية

- 13- يتضمن مقترح تعديل الميزانية مكونا تغذويا جديدا القصد منه الوقاية من التقزم ونقص التغذية لدى الأطفال دون سن السنتين لدعم خطة العمل الوطنية. وسيساهم النشاط في الهدف الاستراتيجي 4.
- 14- سيبدأ البرنامج في تقديم تغذية تكميلية شاملة إلى 287 500 طفل يعانون من سوء التغذية المزمن في المقاطعات التي تزيد معدلات سوء التغذية فيها عن 40 في المائة، وسيعمل على توسيع نطاق هذا النشاط ليشمل جميع المقاطعات التي

تعاني من ارتفاع سوء التغذية المزمن. وفي هذه التجربة، سيقوم البرنامج باختبار جدوى استخدام أغذية تكميلية عالية التغذية مثل مخلوط الذرة والصويا المقوى مرتين والأغذية التكميلية الجاهزة للاستعمال كمكملات تغذية، وسيقوم بإجراء تحليل مقارن للتكاليف وذلك لاختيار المنتج. وفي المرحلة الثانية، سيبحث البرنامج إمكانية تجهيز المكملات التغذوية وشرائها محليا.

15- ويعتزم البرنامج اعتماد طرق ابتكارية لتقديم تغذية تكميلية شاملة إلى الأطفال. وسيجرى تحديد الأطفال المؤهلين خلال أسبوع صحة الطفل، الذي يجرى مرتين في السنة في جميع أنحاء البلاد ويغطي 90 في المائة من الأطفال دون سن الخمس سنوات، وسيتلقون مكملات تغذية لمدة شهرين؛ وستجرى إحالتهم إلى مراكز صحية لرصد حالتهم، كما سيتمكنهم مخطط القسائم من الحصول على المكملات التغذوية المتبقية في المراكز الصحية أو المتاجر.

16- وسيعمل تمديد البرنامج القطري 104460 لمدة 12 شهرا على تقديم المساعدة إلى 482 565 مستفيدا في عام 2011.

الجدول 1: المستفيدون بحسب نوع النشاط			
المستفيدون			المكون
2011	الزيادة	2010	
195 065	7 277-	202 342	التعليم ونماء الطفل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	دعم شبكات الأمان المجتمعية
287 500	287 500	-	مكون التغذية
482 565	287 500	202 342	المجموع

الاحتياجات من الأغذية

17- يرد في الجدول 2 كميات الأغذية الإضافية ومجموعها للبرنامج المعدل. وفيما يتعلق بالمساعدات المقدمة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و24 شهرا، فهي لا تشمل سوى الاحتياجات التكميلية الأولية من خليط الذرة والصويا المقوى مرتين والأغذية التكميلية الجاهزة للاستعمال. وسيضمن تعديل آخر للميزانية الاختيار النهائي للمكمل التغذوي وطرائق توزيع القسائم.

الجدول 2: الاحتياجات من الأغذية بحسب نوع النشاط			
توزيع الأغذية (بالطن المتري)			
المعدل	الزيادة	الحالي	المكون
63 362	7 571	55 791	التعليم ونماء الطفل
5 267	0	5 267	دعم شبكات الأمان المجتمعية
3 106	3 106	0	مكون التغذية
71 735	10 677	61 058	المجموع

الملحق الأول-ألف

تفاصيل تكاليف زيادة الميزانية			
الغذاء ⁽¹⁾	الكمية (بالطن المتري)	القيمة (بالدولار الأمريكي)	القيمة (بالدولار الأمريكي)
حبوب	5 948	1 933 100	
بقول	1 147	566 620	
زيت ودهون	368	736 000	
أغذية مخلوطة وممزوجة	3 106	5 012 378	
أخرى	108	27 000	
المجموع	10 677	8 275 098	8 275 098
النقل الخارجي		645 492	
النقل البري والتخزين والمناولة		2 168 605	
تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى		266 446	
تكاليف الدعم المباشرة ⁽²⁾ (انظر الملحق الأول-باء)		886 878	
مجموع التكاليف المباشرة التي يتحملها البرنامج		12 242 519	
تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) ⁽³⁾		856 976	
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج		13 099 495	

⁽¹⁾ هذه سلة أغذية افتراضية من أجل وضع الميزانية وإقرارها. وقد تختلف المحتويات.

⁽²⁾ أرقام إشارية لأغراض المعلومات. سيجري استعراض اعتماد تكاليف الدعم المباشرة سنوياً.

⁽³⁾ يمكن للمجلس تعديل معدل تكاليف الدعم غير المباشرة خلال المشروع.

الملحق الأول-باء

متطلبات الدعم المباشرة (بالدولار الأمريكي)	
الموظفون والتكاليف المتعلقة بهم	
134 519	الموظفون الفنيون الدوليون
58 325	الموظفون القطريون
327 291	الموظفون المحليون من فئة الخدمات العامة
170 540	المساعدة المؤقتة
83 529	سفر الموظفين في مهام رسمية
774 204	المجموع الفرعي
النفقات المتكررة	
23 334	استئجار المرافق
6 500	المنافع العامة
8 000	لوازم المكاتب والبنود الاستهلاكية الأخرى
11 500	الاتصالات
7 500	إصلاح المعدات وصيانتها
12 500	تكاليف تشغيل المركبات وصيانتها
12 500	تكاليف إنشاء المكاتب وإصلاحها
81 834	المجموع الفرعي
المعدات والتكاليف الثابتة الأخرى	
19 000	معدات الاتصالات
11 840	تكاليف الأمن المحلي
30 840	المجموع الفرعي
886 878	مجموع تكاليف الدعم المباشرة

الملحق الثاني: الإطار المنطقي			
النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
المكون 1: التعليم ونماء الطفل			
<p>الحصيلة 1</p> <p>زيادة الوصول إلى التعليم في المدارس التي يساعدها البرنامج (الهدف الاستراتيجي 4)</p>	<p>المعدل السنوي لمتوسط الالتحاق بالمدارس للتغيرات في عدد الفتيات والأولاد الملتحقين بالمدارس</p> <p>الهدف: تساوي زيادة المعدل السنوي للالتحاق بنسبة 6 في المائة</p> <p>المصدر: الرصد السنوي</p> <p>معدل المواظبة: عدد أيام الدراسة التي تواظب فيها الفتيات والأولاد في الفصول الدراسية كنسبة مئوية من مجموع أعداد الأيام الدراسية.</p> <p>الهدف: معدل مواظبة يساوي 90 في المائة</p> <p>المصدر: الرصد السنوي</p> <p>نسبة الجنسين: نسبة البنات إلى الأولاد الملتحقين بالمدارس</p> <p>الهدف: نسبة الجنسين تساوي 1</p> <p>المصدر: الرصد السنوي</p>	<p>توفير مساهمات تكميلية من الشركاء كما هو متوقع</p> <p>كوارث أو انقطاع</p> <p>تقبل الجهات المانحة وتدعم دمج التغذية المدرسية في برنامج قطاع التعليم</p>	<p>الرصد</p> <p>مساهمات المجتمع المحلي</p> <p>تمويل من غير البرنامج</p> <p>إدارة الأغذية من قبل وزارة التربية</p> <p>المساهمات المدرسية</p>
<p>الحصيلة 2</p> <p>تحقيق تقدم نحو حلول للجوع مملوكة وطنيا (الهدف الاستراتيجي 5)</p>	<p>وضع استراتيجية لتسليم المسؤوليات وتنفيذها</p> <p>الهدف: تنفيذ استراتيجية تسليم المسؤولية حسب المراحل والإطار الزمني المتفق عليه بين الحكومة والبرنامج</p> <p>المصدر: بيانات الرصد</p> <p>نسبة الموارد التابعة للبرنامج إلى الموارد غير التابعة له في الميزانية الوطنية للتغذية المدرسية</p> <p>الهدف: 1:9</p> <p>المصدر: التقرير السنوي للبرنامج/وزارة التربية</p>	<p>وزارة التربية على استعداد للمشاركة في التكاليف ومستعدة لتولي مسؤوليات تخطيط التغذية المدرسية وتنفيذها</p>	

الملحق الثاني: الإطار المنطقي			
النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
	<p>↖ الأغذية المشتراة محليا كنسبة مئوية من الأغذية الموزعة في البلد</p> <p>الهدف: 20 في المائة</p> <p>المصدر: التقارير المتوقعة</p> <p>↖ اشتمال مبادرة المسار السريع على مكون للتغذية المدرسية</p> <p>الهدف: تخصيص نسبة من ميزانية مبادرة المسار السريع للتغذية المدرسية</p> <p>المصدر: تقرير الحكومة</p>		
<p>النتائج 1-2</p> <p>توفير المواد الغذائية غير الغذائية في الوقت المناسب في المدارس التي يساعدها البرنامج</p>	<p>↖ المتوسط السنوي لعدد الطلاب الذين يتلقون تغذية مدرسية يومية، حسب الجنس، كنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>الهدف: 190 000 طفل</p> <p>المصدر: بيانات الرصد</p> <p>↖ كمية الأغذية التي توزع فعليا من خلال التغذية المدرسية اليومية بالأطنان المترية، وبحسب النوع، كنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>الهدف: 7 571 طناً مترياً</p> <p>المصدر: بيانات التوزيع الشهرية للبرنامج القطري</p> <p>↖ الأغذية بجميع أنواعها المقدمة فعليا بناء على برنامج مدارس تعليم أساليب الزراعة ومهارات الحياة للمزارعين الشباب كنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>الهدف: متوسط سنوي 15 طناً مترياً</p> <p>المصدر: بيانات التوزيع السنوي للبرنامج القطري</p>	<p>وجود خطة رصد لدى المكتب القطري</p> <p>مواصلة الرصد بعد التوزيع والرصد على المستوى المجتمعي والأسري وتعزيزهما عندما تسمح الموارد بذلك</p> <p>مخرجات تقرير وبيانات خلاصة الشركاء المتعاونين</p>	

الملحق الثاني: الإطار المنطقي			
النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
النتائج 2-2 مواومة تغطية التغذية المدرسية مع برنامج العمل	<p>◀ عدد المدارس التي يساعدها البرنامج</p> <p>الهدف: 159 مدرسة</p> <p>المصدر: بيانات الرصد</p>	تقبل الجهات المانحة وتدعم تكامل التغذية المدرسية في برنامج قطاع التعليم	
النتائج 3-2 شراء الأغذية محليا	<p>◀ التصنيف القطري لكمية الأغذية المشتراة محليا بالأطنان المترية، وبحسب النوع</p>		
النتائج 4-2 وجود استراتيجية متفق عليها لتسليم المسؤوليات	<p>◀ الاتفاق على وثيقة استراتيجية تسليم المسؤوليات بين البرنامج ووزارة التربية</p> <p>الهدف: أوائل عام 2011</p>		
النتائج 5-2 تنمية القدرات والوعي من خلال الأعمال وأنشطة التدريب التي ينظمها البرنامج	<p>◀ عدد موظفي وزارة التربية المدربين على إدارة الأغذية</p>		
المكون 3: * مكون التغذية للأطفال الذين عانوا من سوء التغذية المزمن			
الحصيلة 3 تحسين الحالة التغذوية للأطفال دون سن السنتين (الهدف الاستراتيجي 4)	<p>◀ انتشار التقزم بين الأطفال المستهدفين دون سن السنتين (الطول للعمر كنسبة مئوية)</p> <p>الهدف: الخفض بنسبة 10 في المائة</p> <p>المصدر: بيانات ومسح الرصد</p>	استخدام تقارير الحصائل السنوية لبيانات الشركاء الموحدة وبيانات عامة على مستوى المقاطعة قيام المكاتب الفرعية بتقييم سنوي لأداء الشركاء المتعاونين	

الملحق الثاني: الإطار المنطقي			
النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>النتائج 1-3</p> <p>تلقي المستفيدين المختارين للمساعدة الغذائية في الوقت المناسب تماثيا مع خطط التوزيع المتفق عليها؛ قد تختلف دورة التخطيط بحسب النشاط</p>	<p>↪ عدد المستفيدين المتلقين للمساعدة الغذائية كنسبة مئوية من العدد المخطط</p> <p>الهدف: 287 500 طفل يعانون من سوء التغذية المزمن</p> <p>المصدر: تقارير التوزيع الشهرية للبرنامج القطري</p> <p>↪ كمية الأغذية الموزعة فعليا بالأطنان المترية، حسب النوع، كنسبة مئوية من الكمية المخططة</p> <p>الهدف: 3 106 أطنان مترية</p> <p>المصدر: تقارير التوزيع الشهرية للبرنامج القطري</p>		

* تم وقف المكون 2 "دعم شبكات الأمان المجتمعية".

